



ЗВЕРИНЕЦ

ЗБЕРІ

КНИЖКА

СУД НАД
ДРАКОНОМ

ТУИ Т. САЗЕРЛЕНД
КАРИ САЗЕРЛЕНД

Перевод с английского Марии Шмидт



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Сое)-44
С14

Tui T. Sutherland, Kari Sutherland
THE MENAGERIE, Book 2:
DRAGON ON TRIAL

Печатается с разрешения
литературного агентства Synopsis Literary Agency
и издательства HarperCollins US.

Сазерленд Т. Туи, Сазерленд Кари.
С14 Зверинец. Суд над драконом : роман / Туи Т. Сазерленд,
Кари Сазерленд ; пер. с англ. М. Шмидт. — Москва : Изда-
тельство АСТ, 2019. — 320 с. — (Драконья сага. Зверинец).

ISBN 978-5-17-115929-0

С большим трудом Логан, Зои и Блу сумели спасти Зверинец, но не успели даже перевести дух — случилась новая беда. Кто-то убил золотоносную гусыню, и все улики указывают на дракона по имени Скреб. Как разумному созданию, Скребу полагается справедливый суд, но надежды его выручить очень мало. Если дракона признают виновным, его казнят за убийство, а Зверинец закроют навсегда. У ребят есть всего несколько дней, чтобы найти настоящего преступника. Ведь Скреб никак не может им оказаться... верно?

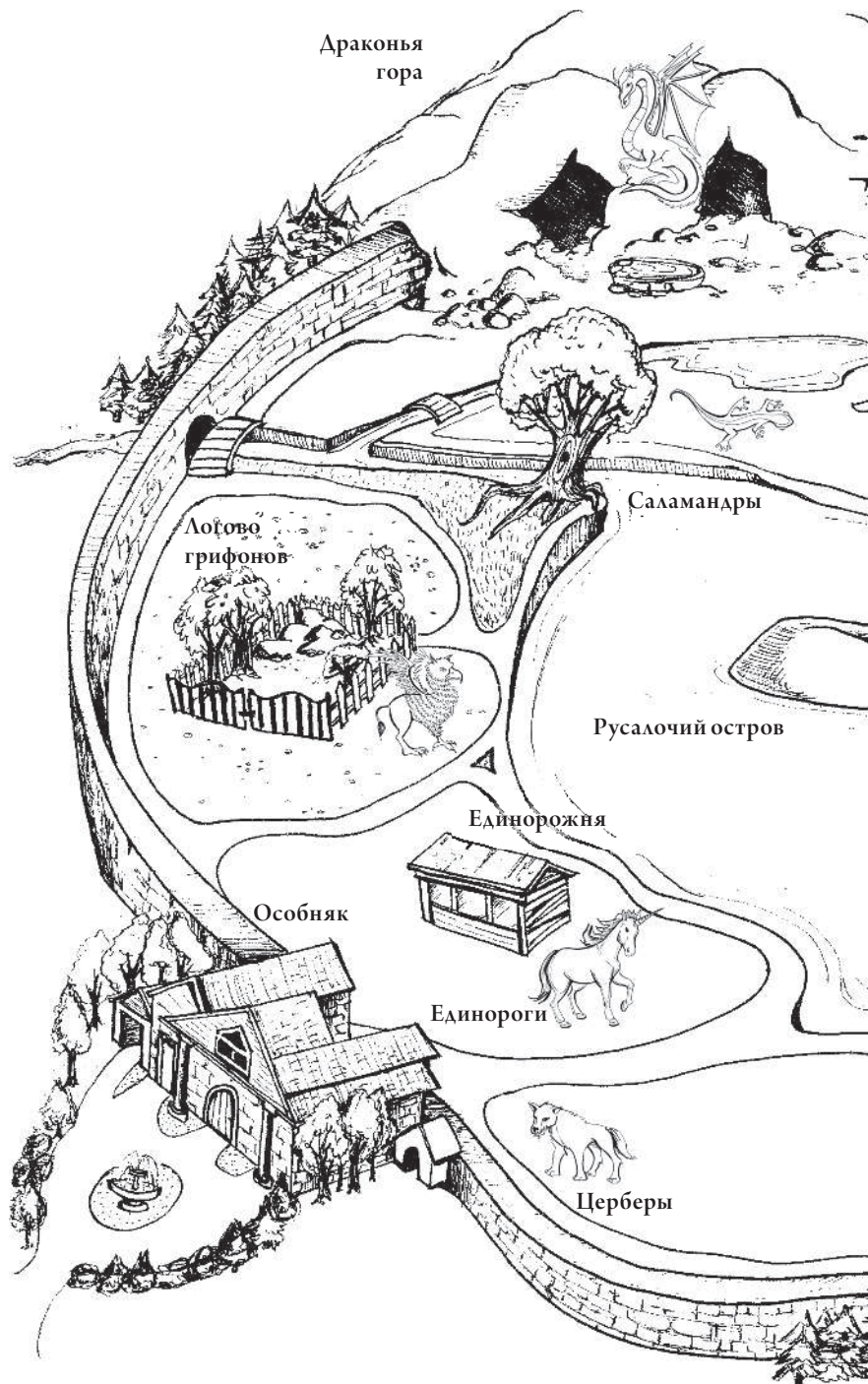
УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Сое)-44

ISBN 978-5-17-115929-0

Copyright © 2014 by Tui T. Sutherland and Kari
Sutherland
Map art and glossary art by Ali Solomon
© Мария Шмидт, перевод на русский язык, 2019
© ООО «Издательство АСТ», 2019

Посвящается
МАМЕ И ПАПЕ,
которые не боятся будить спящих драконов,
и даже огнеупорные костюмы им
для этого не нужны.

Драконья
гора



Логово
грифонов

Саламандры

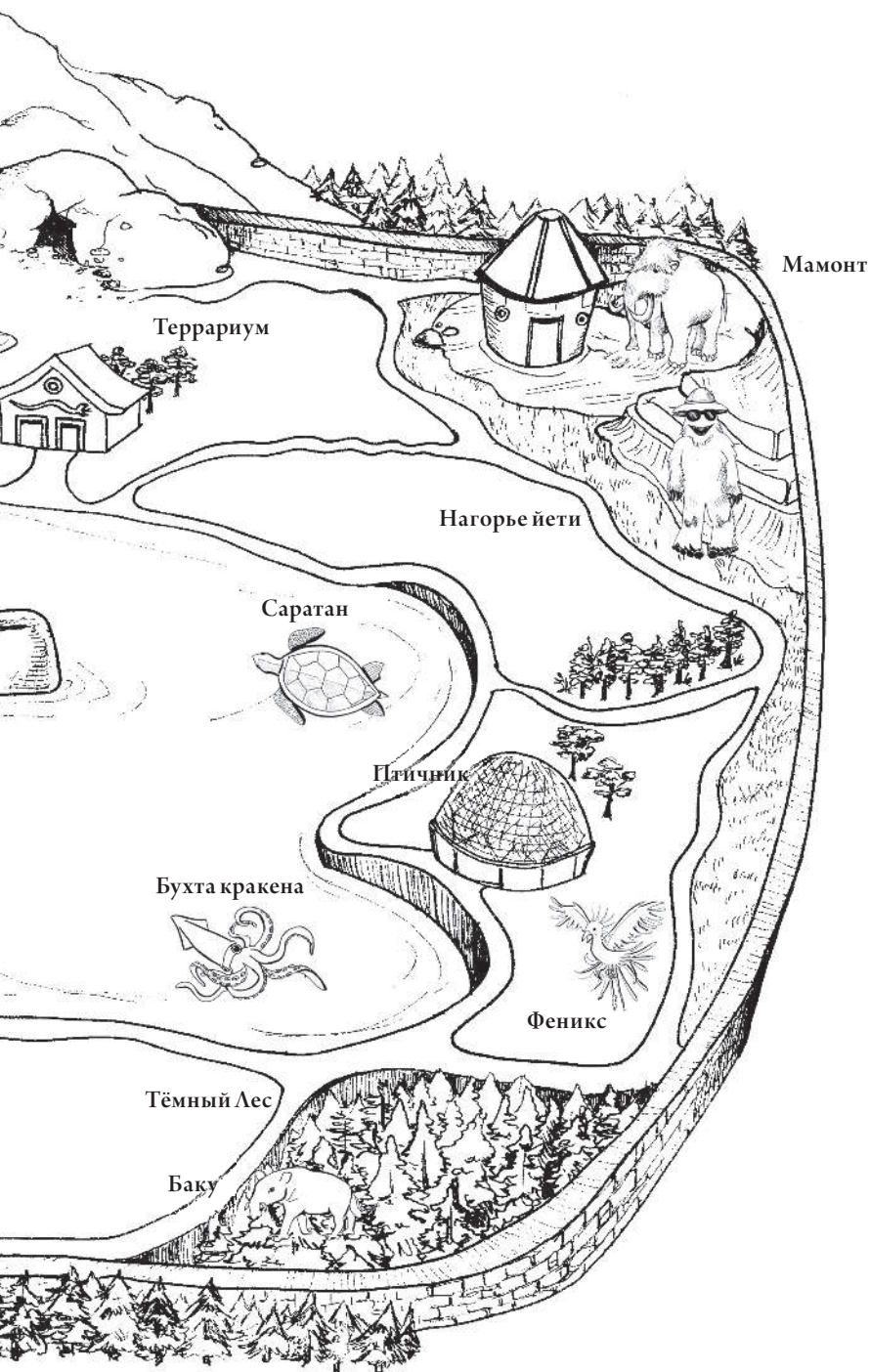
Русалочий остров

Единорожия

Особняк

Единороги

Церберы





ГЛАВА ПЕРВАЯ

У края озера, сверкая на солнце чешуёй, собрались русалки. Двое единорогов грациозно склонили головы, чтобы испить воды, и старательно делали вид, что не подслушивают. Логан Уайлд слышал, как грифонята вдалеке кричат и гогочут, играя в своём вольере и радуясь возвращению домой.

Казалось, в Зверинце очередное мирное воскресное утро... если только позабыть о том, что на влажной траве между Логаном и Зои лежало окровавленное перо.

Перья. Снова перья.

Прошло всего два дня с тех пор, как Логан Уайлд обнаружил огромные перья у себя в спальне. Они принадлежали маленькому грифонёнку,

который спрятался у Логана под кроватью, а потом привёл его в Зверинец — тайное жилище мифических животных, которым заправляла семья одноклассницы Логана, Зои Кан.

Но это перо было белым, куда больше грифоньего, и оказалось оно на месте убийства.

Логан наклонился поднять перо, но Зои схватила его за плечо.

— Не трогай, — сказала она. — Это ведь может быть улика. — Зои вздрогнула. — А ещё это просто ужас. — Она нервно потёрла запястье и отбросила волосы с лица. Зои не сводила взгляда с дверей Птичника. Ещё полчаса назад её папа отослал их обоих прочь с места преступления, и до сих пор из купола так никто и не вышел.

Логан оглядел перо, а затем сфотографировал его на телефон вместе с Птичником на заднем плане. Внутри перья были просто повсюду, не говоря уже о пятнах крови на подушках и шелках гнезда Пелли. Тела, однако, не нашли — гусыня бесследно исчезла. Впрочем, Логан был уверен, что видеть останки бедной Пелли ему не стоит.

— Как думаешь, что тут случилось? — спросил Логан у Зои. — Бедная гусыня... — Он успел провести рядом с Пелли всего минут пять, но было безумно страшно даже думать о том, что создание, которое ещё два дня назад было живым и здоровым, погибло.

— Понятия не имею, — ответила Зои. — В Зверинце раньше не бывало нападений. Кажется, это просто невозможно.

Логан и рад был бы согласиться, но за последние пару дней столько всего узнал, что твёрдо усвоил — с выводами о том, что возможно, а что нет, лучше не спешить. Очень многие создания, существование которых Логан считал невозможным, оказались не просто реальными, но ещё и жили, как выяснилось, прямо по соседству с ним.

Вот, например, прямо сейчас к ним на гольфкаре ехал йети.

— Что происходит? — спросила Зои, а Луннокрушила выпрыгнул из гольфкара и побежал к Птичнику с рацией в лапах.

— БЛАААААРГХ! — ответил йети и исчез в куполе.

— Хм, — протянула Зои. — Ладно, видимо, каков вопрос, таков ответ. — Она нахмурилась, глядя на русалок, которые перешёптывались и тайком хихикали.

— Ну, хотя бы птицы перестали кричать, — сказал Логан. Из купола донёсся приглушённый вой. — Кроме этой, не знаю, правда, кто это.

— Это птица Рух, — ответила Зои. — У нас есть специальный успокоительный туман, папа наверняка выпустил его, чтобы уgomонить птиц, но Рух слишком большая, и он на неё не действует. Бедняжка Алия. Похоже, она совершенно разбита. — Зои вытащила телефон и снова его проверила. — Ну где же ты, Блу? Я уже раз сорок ему писала!

— Мы ведь оставили его у Джесмин, видимо, ему оттуда никак не выбраться, — напомнил Логан ей. Они с Зои вызвали Блу на помощь, чтобы тот отвлек Джесмин, пока они выбирались из её дома с последним пропавшим грифонёнком. Учитывая, что Джесмин была влюблена в Блу без памяти, Логан сомневался, что она отпустит его живым. — Возможно, потребуется спасательная миссия, — попытался пошутить он, но Зои было совсем не до смеха.

Логан неуютно поёрзал — успокаивать людей он совсем не умел — а потом посмотрел на дом. Огромное мохнатое создание уже топало по холму к ним.

— По-моему, кое-кто всё-таки сможет тебя утешить, — сказал он.

— Никто меня сейчас не утешит, — вздохнула Зои. — Никому это ни за что... — Она тихонько пискнула, когда мамонт подскочил к ней сзади, схватил хоботом за пояс и поднял в воздух.

— И всё же Капитан Мохнач определённо не прочь попытаться, — заметил Логан.

Зои похлопала Капитана по хоботу и, когда он выпустил её, обернулась к мамонту и обняла его.

— Ну ладно. Может, у тебя и правда получится, — сказала она ему. — Поверить не могу, что Пелли больше нет. Думаешь, это мы виноваты? Стоило лучше её защищать... но от кого? Я даже представить не могу... Сумасшествие какое-то.

Она уткнулась в густой бурый мех мамонта.

— А вдруг АЗСС решит, что мы не способны уследить за животными, и закроют Зверинец? Если они отзовут нашу лицензию и всех переселят, я, может быть, больше никогда не увижу Мохнача!

Ручной мамонт Зои снова обвинил её хоботом и погладил по спине.

— Они не станут, — возразил Логан, но убедить стремился скорее себя, чем Зои. Он мало что знал об Агентстве по защите Сверхъестественных Существ. Логан обнаружил, что оно вообще существует, только два дня назад. И это при том, что его мама, судя по всему, все эти годы работала в этом агентстве Следопытом — добытчиком мифических созданий. Вернее, работала до тех пор, пока полгода назад не пропала без вести.

— Ещё как станут, — ответила Зои. — Они не так давно закрыли Амазонский зверинец. Вся работа АЗСС заключается в том, чтобы беречь и защищать животных, а мы явно не справились с этой задачей. И это не говоря уже о том зайцелопе, с которым чуть не сбежал парень моей сестры, и о китайском драконе, который исчез по дороге сюда... — Она затихла.

— И которого, как они полагают, украла моя мама, — договорил Логан.

— Я знаю, что она его не крала, — сказала Зои. — И мы это докажем. Но суть в том, что у АЗСС немало причин нас недолюбливать. Уверена, они будут только рады прикрыть наш Зверинец.

Логан не знал, что с ним будет, если не станет Зверинца. С тех пор как он переехал в город Занаду в штате Вайоминг, ему удалось подружиться только с Зои Кан и Блу Морви. И впервые за несколько месяцев он ощутил себя снова счастливым именно потому, что помогал им найти пропавшего грифонёнка. А ещё только он один слышал голоса Скворпа и других грифонят, и оттого Логану казалось, что работать здесь со всеми этими созданиями ему предначертано самой судьбой. Как если бы он родился Следопытом или зрителем Зверинца.

И что важнее всего, если Зои права, только здесь он сможет обнаружить подсказку, как найти маму.

— Мне нужно, чтобы ты подписал это, — слышался голос у него за спиной.

Логан обернулся и увидел, что мама Блу, Мелисса Морви, следом за Мохначом спустилась с холма. В руках у неё была серебристая ручка и папка, полная бумаг. Её светлые волосы были гладкими, как металл, и в своём безукоризненном костюме Мелисса, как и всегда, выглядела собранной и готовой к делам — несмотря на то, что на дворе было воскресное утро.

— Гм, — промямлил Логан. — Я?

— Ты, конечно, — ответила Мелисса. — Или здесь есть ещё кто-нибудь, на кого мне ни с того ни с сего пришлось оформлять целую кипу документов?

Незадолго до этого отец Зои сказал агентам АЗСС, что Логан их новый сотрудник, и возможно, ничего круче за всю жизнь с Логаном ещё не происходило. Перед уходом агенты хотели взглянуть на соответствующие документы, но ведь Пелли убили — наверняка теперь они забудут об этом?

Впрочем, судя по лицу Мелиссы, спорить явно не стоило.

Логан взял ручку и пролистал папку, расписавшись везде, где было нужно, и даже ничего не читая. Мелкого шрифта в документах было очень много.

— Вы уже слышали про Пелли? — спросила Зои Мелиссу.

— Да, твой отец сообщил нам всё по рации. Твоя мама уже говорит по телефону со штабом АЗСС, — ответила Мелисса. — Это кошмар. Просто катастрофа. И хуже того: я не представляю, каким образом мы сумеем и дальше заправлять этим местом без еженедельной поставки золотых яиц. Деньги нужно где-то брать. Драконы едят совсем не цветочки, знаете ли, и это не говоря уже о том, как дорого нам обходятся некоторые рыболоды. — Мелисса бросила красноречивый взгляд на русалок, которыми правил её бывший муж, король Кобальт.

— А вот и Блу, — с облегчением выдохнула Зои. Логан и сам ощутил, как хоть немного, но успокаивается при виде друга, который шёл к ним с мешком для одежды через плечо. Блу, казалось,